如需瞭解關於 GrabCAD 網站使用條款變更的更多資訊，請參見此[博客帖子](http://blog.grabcad.com/blog/2016/06/28/whats-up-with-the-new-terms/)。

**GrabCAD® 網站使用條款**

這些條款和條件（以下簡稱「**協議**」）構成您與 STRATASYS, INC.（以下簡稱「**Stratasys**」）之間具有約束力的協議。如果您代表某個實體簽訂此協議，則您聲明自己擁有將此類實體與此協議綁定的權利、授權和能力。在任何情況下，此處提及的「**您**」或「**您的**」意指您或此類實體（視情況而定）。

透過使用本網站的任何部分（定義如下），您承認這些條款和條件，聲明已充分閱讀和理解其中的內容，並同意受以下條款的約束（此類條款的出現日期為「**生效日期**」）：

1. 本協議；以及
2. 本協議明確納入的其他補充條款和政策，它們由此成為本協議的一部分。

如果您不同意本協議的任何條款或條件，則不得使用本網站的任何部分。

本協議的語言在此明確同意為英語。透過簽訂此協議，您特此不可撤銷和無條件地放棄任何適用於您的法律，即要求本土化此協議以滿足您的語言要求，又或者要求原始（非電子）簽名，或者提供或保留非電子記錄。

**1.定義和解釋**

本協議包含一系列術語，其中一些術語在本節中定義，還有一些術語在其他位置定義。本協議中的小節和子節標題僅為了方便閱讀，不得出於解釋目的而使用或信賴。

「**內容**」是指網站本身或網站上的任何文字、資料、影像、圖形、聲音、視訊、音訊片段、帖子、評論、連結和/或軟體代碼（例如（但不限於）使用者提交的資訊，定義如下），但為了避免疑義，不包括軟體本身（定義如下）。

「**文檔**」是指與軟體相關的任何手冊、規範和類似文檔，它們與軟體一起提供，或者由 Stratasys 提供（例如，在網站上提供），並且文檔本身隨時可能變更。

「**功能**」是指網站（例如 GrabCAD Community）的任何工具和/或功能，但為了避免疑義，不包括軟體本身。

「**Stratasys 成員**」是指掌控 Stratasys、受 Stratasys 控制或 Stratasys 共同控制的任何個人、組織或實體。僅就此定義而言，對另一個人、組織或實體的「控制」將意味著直接或間接擁有指導或導致指導這些個人、組織或實體的活動、管理工作或政策的權力，無論這種權力以投票權證券所有權的形式獲得，還是透過合同或其他形式獲得。在不限制前述規定的情況下，當個人、組織或實體 (a) 擁有其他組織或實體超過百分之五十 (50％) 的已發行投票權股票或其他所有者權益，或者 (b) 直接或間接擁有選舉或任命另一個組織或實體的理事機構百分之五十 (50％) 以上成員的權力時，則將視為存在「控制」。

「**智慧財產**」是指任何及所有發明、發現、改進、新增用途、作者作品、技術資訊、資料、技術、專有技術、示範、設計、圖紙、實用新型、測繪和半導體遮罩作品、規範、公式、方法、技巧、流程、資料庫、電腦軟體和程式（包括目標代碼、源代碼和非文字方面）、演算法、架構、記錄、文檔以及其他類似的智慧財產，這些智慧財產可採用任何格式並在任何媒體中展現，無論這些媒體是否受保護或可註冊。

「**智慧財產權**」是指智慧財產中的任何和所有權利、所有權和利益，包括但不限於專利、版權以及類似署名權，遮罩作品權，商業秘密和類似保密權，外觀設計權，工業產權，商標、商品名、商業外觀和類似品牌權利，以及：(a) 上述權利的所有申請、註冊、續展、延期、延續、部分延續、分割或重新簽發；和 (b) 與上述權利相關的所有商譽。

「**法律**」是指管轄區內的任何聯邦、州、外國、區域或地方法令、法規、條例或規定。

「**標記**」是指商標、商品名稱、公司標誌、設計標記、服務標記、服務名稱、商業外觀和/或品牌名稱。

「**網站**」是指網站 <https://grabcad.com/> 連同其子域和網頁，並且為避免疑義，還包括其「外觀和感覺」以及設計和元素佈局。

「**網站材料**」在總體上是指內容和功能（但不包括使用者提交的資訊）。

「**軟體**」是指透過網站提供的 GrabCAD 軟體套件，其中包括 GrabCAD Workbench 和 GrabCAD Print 模組。

**2.修改**

Stratasys 保留隨時修改本協議的權利，具體方式為在網站中發佈修改後的協議。此類修改將在發佈於網站上十 (10) 天後生效，您在此日期後繼續使用網站的任何部分即構成您同意受修改後的協議約束。

您承認，Stratasys 可以在未事先通告的情況下隨時開始對某些網站材料收費，要求客戶建立一個帳戶並購買基於期限的訂閱授權，以便繼續存取和使用上述網站材料。

**3.授權**

依據本協議的條款和條件，Stratasys 在期限（下文定義）期間授予您有限、非排他、不可讓與、不可轉讓和不可再授權的授權，以容許您僅出於實用網站和網站材料的目的在本機存取和顯示網站，並且僅用於符合您自身的利益以及內部非商業用途（統稱為「**授權**」）。

為避免疑義，網站和網站材料（以及提供給您的任何複本）僅依據此協議授予授權，且本網站、網站材料或此類複本的所有權並未轉讓給您。除授權以外，您不會被授予網站或網站材料的任何其他權利，無論是以默示授權、禁止反言、專利權用盡、法律操作還是其他方式。

為進一步避免疑義，本協議不授予您對本軟體（例如 GrabCAD Workbench 或 GrabCAD Print）的任何權利，軟體的存取和使用受 GrabCAD 軟體服務和使用條款的約束（這些條款可在 <https://grabcad.com/software_terms> 上獲得）。如果您想詳細瞭解如何將專案檔案上傳到您的 GrabCAD Workbench 帳戶並執行管理，以及如何與其他使用者組織專案小組和協作空間（對於您和此類其他使用者，這些小組和空間將是私有的），請參閱 [help.grabcad.com](http://help.grabcad.com/) 和我們的安全白皮書 [http://resources.grabcad.com/security-at-grabcad-whitepaper](http://resources.grabcad.com/security-at-grabcad-whitepaper/) 。

**4.授權限制**

除本協議中另有明確容許的範圍之外，您不得（也不得容許或鼓勵任何第三方）執行以下任何操作：(a) 複製或再生產網站或網站材料；(b) 出售、讓與、出租、借出、租賃、發放、再授權、提供或以其他方式分發給任何第三方，或者公開執行、展示或交流網站或網站材料（例如，將另一位使用者的使用者提交資訊上傳到另一個網站或應用程式），又或者在分時、外包或服務單位環境中使用網站或網站材料；(c) 修改、變更、改編、整理、翻譯、反編譯、反彙編、反向工程、解密或以其他方式嘗試發現網站或網站材料的源代碼或非文字方面；(d) 全部或部分刪除、變更或隱藏網站或網站材料中顯示或包含的任何版權、商標或其他專有權利標記或圖例；(e) 規避、停用或以其他方式干擾網站或網站材料的安全相關功能或技術功能以及協議，例如限制或監控網站或網站材料使用的功能；(f) 製作網站或網站材料的衍生作品，或使用網站或網站材料研發與其作用相同（或基本類似）的任何服務或產品；(g) 向公眾披露對網站或網站材料的任何內部效能測試或基準研究的結果，而沒有預先將結果和相關研究傳送給 Stratasys，並獲得 Stratasys 對測試或研究中涉及的假設、方法論以及其他參數的書面批准；(h) 發佈或傳播意圖（或有可能）損壞或擾亂網站或網站材料的任何機器人、惡意軟體、特洛伊木馬、間諜軟體或類似惡意專案；和/或 (i) 使用網站或網站材料侵犯、盜用或違反任何第三方的智慧財產權、道德權利、隱私權或其他個人權利或法律。

上述限制是對授權施加的局限性，您充分遵守上述限制是獲得授權的必要條件。為避免疑義，本節中對「網站」和「網站材料」的引用應分別理解為網站和網站材料，無論是整體還是部分。

您承認本網站和網站材料包含 Stratasys 的保密和專有資訊與材料（這些資訊和材料甚至可能構成 Stratasys 或其成員的商業秘密），因此您同意違反或受威脅違反本節規定的限制（授權限制）可能導致 Stratasys 承受不可挽回的傷害或損失，且金錢賠償不足以挽回這種損失；據此，如果 Stratasys 尋求禁令、強制履行措施或其他衡平救濟以執行本節中的任何規定，Stratasys 無需簽署任何契約，也無需證明造成不可挽回損失的可能性。

**5.反饋**

您沒有義務向 Stratasys 提供有關網站或網站材料的任何反饋、想法或建議（統稱為「**反饋**」）。然而，在您提供任何反饋的範圍內，您特此授予 Stratasys 及其所有成員非排他、免版稅、已付清款項、永久、不可撤銷、可再授權（透過多層的附屬授權持有人）、可讓與和可轉讓的全球範圍授權，以複製、再生產、分發、修改、變更、改編、整理、翻譯、建立衍生作品、公開展示/執行/交流，以及商業利用此類反饋（以下簡稱「**反饋授權**」）。您特此聲明並保證：(a) 反饋不會侵犯、盜用或違反任何第三方的智慧財產權、道德權利、隱私權或其他個人權利或法律；和 (b) 您已經並將在本協議終止期間和之後儲存授予反饋授權所需的所有授權、同意書、授權信和批准函。反饋授權在本協議終止後應繼續生效。反饋不會被視為（或看作）對您保密或敏感的資料。

為避免疑義，反饋不包括使用者提交的資訊（受下面第 6 節的約束）。

**6.使用者提交資訊**

如果您在網站上或透過網站提交、發佈、上傳或以其他方式提供內容（例如 CAD 檔案）供公眾檢視（以下簡稱「使用者提交資訊」），您特此授予：

6.1.Stratasys 及其所有成員非排他、免版稅、已付清款項、永久、不可撤銷、可再授權（透過多層的附屬授權持有人）、可讓與和可轉讓的全球範圍授權，以使用、再生產、複製、修改、改編、整理、翻譯、建立衍生作品、公開展示/執行/交流此類使用者提交的資訊，並且僅用於提供、改進和/或宣傳網站和/或網站材料（以下簡稱「**使用者提交資訊授權**」）；以及

6.2.本網站的每位使用者非排他、免版稅、已付清款項、永久、不可撤銷、不可再授權、不可讓與和不可轉讓的全球範圍授權，以使用、再生產、複製、修改、改編、整理、翻譯、建立此類使用者提交資訊的衍生作品，用於滿足使用者自身的利益和非商業性內部使用（以下簡稱「**交叉授權**」）。

您特此聲明並保證：(a) 您的使用者提交資訊不會侵犯、盜用或違反任何第三方的智慧財產權、道德權利、隱私權或其他個人權利或法律；和 (b) 您已經並將在本協議終止期間和之後儲存授予使用者提交授權和交叉授權所需的所有授權、同意書、授權信和批准函。此外，您特此不可撤銷地和無條件地放棄（並將導致放棄）使用者提交資訊中的任何道德權利、隱私權或其他個人權利，並且立約承諾永遠（無論是在期限期間或之後）不會對 Stratasys、Stratasys 成員和/或本網站的任何使用者主張自己的權利。使用者提交資訊授權和交叉授權在本協議終止後應繼續生效。向公眾提供的使用者提交資訊不會被視為（或看作）對您保密或敏感的資料。

您對您的使用者提交資訊負全部責任。Stratasys 沒有義務接受、顯示、審查或維護您的任何使用者提交資訊，也沒有義務實施交叉授權或使用者提交資訊中的任何智慧財產權。Stratasys 可能出於任何原因，在不通知您的情況下隨時編輯、取代和/或刪除您的使用者提交資訊，例如但不限於，如果 Stratasys：(a) 確定您違反本協議的任何條款或已違反（或 Stratasys 懷疑違反）任何適用法律；和/或 (b) 認為有必要或合理需要遵守任何適用的法律、法律程式或政府要求，以實施本協議（包括調查可能違反此協議的行為），察覺、防止或以其他方式處理欺詐或安全問題，或防止損害 Stratasys、其使用者、您自身或公眾的權利、財產或安全。

Stratasys 的原則是尊重版權所有者的合法權利，並且 Stratasys 將依據其當時最新的[智慧財產權](https://grabcad.com/ip_policy)對涉嫌侵犯版權行為給出明確通告。

**7.第三方內容和網站**

網站可能容許您檢視、存取、連結和使用第三方資源和內容，這些資源和內容不屬於 Stratasys 所有，也不受 Stratasys 控制，例如其他使用者的使用者提交資訊（以下簡稱「**第三方材料**」），並且您與第三方材料的互動可能需要遵守第三方條款和原則，且您有責任審查這些條款和原則。您與第三方材料的互動和對此類材料的依賴由您自行決定並承擔風險。

**8.功能**

Stratasys 保留在不通知您的情況下出於任何原因而隨時刪除、修改和/或新增功能的權利。在任何情況下，某些功能可能受限或暫停使用，或者受到地理位置、數量、持續時間或 Stratasys 確定的任何其他標準的約束。此外，如果 Stratasys 確定您違反本協議的任何條款，Stratasys 保留阻止您使用某些功能的權利。全新或經過修改的功能可能附帶有單獨或額外的授權條款，在此情況下，此類條款將取代本協議得到套用，或者在此協議之外得到套用（依據此類授權條款中的規定）。

**9.隱私**

您特此承認，依據 Stratasys 當時最新的隱私權原則（可從 <https://grabcad.com/privacy_policy> 獲得隱私權原則，且該原則特此整合到此協議中（以下簡稱「**隱私權原則**」）Stratasys 可能收集、獲取、儲存和使用有關您使用本網站的資訊。

**10.期限**

本協議於生效日開始實施，並將繼續保持完整的強制力與效力，直至任何一方依照規定終止協議（以下簡稱「**期限**」）。

**11.終止**

Stratasys 保留出於任何原因而隨時立即終止本協議，或以其他方式修改、暫停或廢止您存取和使用網站（或其任何部分）的權利，恕不另行通知，並且您同意 Stratasys 對此類終止、修改、暫停或廢止不承擔任何責任或義務。如果您反對本協議的任何條款或對網站或網站材料不滿意，您的唯一補救措施是停止存取和使用網站和網站材料，以終止本協議。

**12.終止帶來的後果；繼續生效**

在終止本協議的情況下：(a) 授權將自動終止；和 (b) 您應立即停止對網站和網站材料的所有存取和使用。本協議的終止不影響任何一方自終止生效之日起形成的任何權利或責任。本協議中任何聲稱在終止後仍然生效的條款應繼續生效，第 12 節（終止帶來的後果；繼續生效 ）至第 18 節（通用條款）中的條款均包含在內。

**13.所有權**

您特此承認，網站和網站材料受到或可能受管理智慧財產權的法律、條約和公約的保護。Stratasys 及其授權方和提供方特此保留此處未明確授予的任何權利。除使用者提交資訊之外，Stratasys 以及/或者其授權方和提供方是網站和網站材料中所有智慧財產權的唯一和排他所有者。在網站上顯示的標記（例如但不限於 GrabCAD、GrabCAD Community，GrabCAD Workbench 和 GrabCAD Print）是 Stratasys 以及/或者其授權方和提供方的智慧財產權。為避免疑義，除使用者提交授權和交叉授權之外，您保留使用者提交資訊中的所有智慧財產權的所有權。

**14.免責聲明**

網站和網站材料（為避免疑義，其可能包括使用者提交資訊和第三方材料）以及由 Stratasys 提供或可提供的任何其他項目，均依照「原樣」和「可用」的基礎提供和可提供給您，Stratasys 不保證這些項目的品質，不會以明示、暗示或法定方式提出任何聲明、保證、擔保或任何類型的條件，包括但不限於對適銷性、特定用途的適用性、服務品質、非侵權、有關潛在缺陷或者其他由執行或交易過程或商業慣例引發的問題的默示保證，Stratasys 及其授權方和提供方均特此免除上述所有責任。

此外，Stratasys 及其授權方和提供方均不會提出關於如下方面的任何聲明、保證、擔保或條件：

14.1.關於網站、網站材料和上述其他專案的內容、有效性、有用性、可靠性、可用性、時效性、準確性或完整性；以及

14.2.您對網站、網站材料或上述其他專案的使用將符合您的要求或期望，或者將是連續、安全或無錯誤的。

某些司法管轄區可能不容許對特定默示保證或條件提出免責聲明，並且在適用於您的範圍內，Stratasys 將此類保證和條件的持續時間限制為自生效之日起九十 (90) 天內。

您承認並同意本節（免責聲明）是您和 Stratasys 之間所簽訂契約的根本依據。

**15.賠償**

如果任何第三方對 Stratasys、Stratasys 成員和/或上述任何實體的董事、高管、員工、代理、代表、客戶、提供方或授權方（每一方均稱為「**受償方**」）提出要求、索賠、起訴、訴訟和/或上訴，並且此行為基於或來源於您的如下活動：

15.1.使用網站或網站材料（或其中任何部分）；

15.2.違反本協議的任何條款；和/或

15.3.違背適用於您的任何法律，

（上述每一項均稱為「**索賠**」），則依據 Stratasys 的書面請求（由其全權酌情決定），您同意完全承擔對索賠的抗辯和調解；但是，(A) Stratasys 保留在其後隨時完全或部分接管對索賠的抗辯和/或調解工作的權利；和 (B) 在未獲得 Stratasys 事先明確書面同意的情況下，您不得單方面調解任何索賠，也不得據此承認任何責任。

此外，無論您是否（或在何種程度上）參與了索賠的抗辯和/或調解，您均同意賠償並保護受償方免受以下損失：(i) 受償方為對此類索賠提出抗辯而產生的任何費用及開支（包括但不限於合理的律師費）；(ii) 依據此類索賠而判定由受償方承擔或償付的任何金額，或以其他方式支付的賠償金（包括但不限於損害、損失、責任和罰款）。

**16.責任限制**

16.1.在任何情況下，Stratasys 或其任何成員均不會承擔此協議下或與此協議有關的如下任何責任：

1. 任何做為結果的、間接的、特殊的、偶發的或懲罰性的損害；
2. 任何利潤損失、業務損失、收入損失或預期儲蓄損失；
3. 任何資料、信譽或商譽的損失或損害；和/或
4. 採購任何替代商品或服務的成本。

16.2.Stratasys 及其所有成員在此協議下或與此協議有關的合併累積責任不得超出**十 (10) 美元**。

16.3.在如下情況中，上述排除和限制均應適用：(A) 即使 Stratasys 或 Stratasys 成員已被告知或應當知道損失、損害或產產生本的可能性；(B) 即使本協議中的任何補救措施未能達到其基本目的；和 (C) 無論責任（包括但不限於違約、侵權、過失和嚴格責任）具有何種理論或基礎依據。

16.4.某些司法管轄區可能不容許對隨附或間接損害或其他損害加以排除或限制，並且在適用於您的範圍內，此類排除和限制不適用。

16.5.您承認並同意本節（責任限制）是您和 Stratasys 之間所簽訂契約的根本依據。您進一步承認並同意，您依據本協議可能具有或與本協議有關的任何起訴理由必須在您開始意識到該起訴理由的三十 (30) 天（或您應該合理開始意識到的日期）內提出。否則，您同意此類起訴理由應被視為永久禁止提出。

**17.管轄法律和管轄權**

本協議受美國紐約州法律管轄，並依據美國紐約州法律執行解釋，而不考慮任何法律法規或原則的衝突。《聯合國國際貨物銷售合同公約》不適用於本協議，特此予以否認。依據本協議或與本協議有關的任何索賠、爭議或爭論，均受紐約州紐約郡法院的排他管轄，並以此類法院為仲裁地；您特此不可撤銷地和無條件地服從此類法院的屬人管轄權，並放棄對任何管轄、仲裁地不當、法院管轄不便的異議，或對此類管轄權和仲裁地的其他異議。此外，您：

* **17.1.同意旨在解決或提出索償、爭議或爭論的任何訴訟程式，只會以個人為基礎執行審理（而不是在任何集體訴訟或集體範圍訴訟程式中），而您只可以代表自身發起此類訴訟程式；**
* **17.2.特此不可撤銷地和無條件地放棄在陪審團面前向法院提起此類索賠、爭議或爭論的權利；以及**
* **17.3.同意不參與引入檢察總長或代表身份的索賠、爭議或爭論，也不參與涉及其他人存取或使用網站的合併索賠、爭議或爭論。**

如果存在與本協議中的條款相違背的行為，Stratasys 可以在具有合法管轄權的全球任何法院尋求禁令救濟、強制履行和/或其他衡平救濟。

**18.通用條款**

18.1.完整協議。本協議是雙方就其中標的事項達成的完整協議，並取代和代替雙方就此類標的事項事先或同時期達成的任何口頭或書面諒解和聲明。

18.2.轉讓。Stratasys 可以在未經您同意的情況下轉讓本協議（或本協議下的任何權利和義務），恕不另行通知。本協議是針對您個人的，您不得在沒有事先獲得 Stratasys 明確書面同意（以正式簽名的書面檔案形式）的情況下轉讓本協議（或本協議下的任何權利和義務）。任何禁止的轉讓均為無效。

18.3.可分割性。如果本協議的任何條款由具有合法管轄權的法院裁定為無效、非法或不可執行，則：(a) 本協議的其餘條款保持完整的強制力與效力；及 (b) 此類受影響的條款只對此類管轄權（及只在此類無效性、非法性或不可執行性的範圍及期限內）無效，並且應取代為有效、合法和和可執行的條款（就此類管轄權而言），且做為取代的條款最接近此類條款的原始法律意圖和經濟影響。

18.4.補救措施。除本協議另有規定外，任何一方依據本協議被授予或保留的任何權利或補救措施均不應旨在或被視為排除本協議下其他公正合法的權利或補救措施，而應累積此類其他權利和補救措施。

18.5.棄權。本協議任何一方未行使或延遲行使本協議下的任何權利或補救措施，不得視為對此權利或補救措施的棄權；單獨或部分行使任何此類權利或補救措施不得妨礙對其他部分的行使或進一步行使，也不得妨礙任何其他權利或補救措施的行使。在此授予的任何棄權必須採取書面形式（對於您棄權，電子郵件是可接受的方式；對於 Stratasys 棄權，書面檔案必須由 Stratasys 正式簽名），並且僅在給出的特定情況下有效。

18.6.關係。協議雙方的關係完全是獨立承包商的關係。本協議中的任何內容均不得視為在雙方之間形成雇用、受託、合資、代理或其他關係。

18.7.通告。您同意 Stratasys 可透過電子郵件、普通郵件和/或網站發帖形式向您傳送通告。除非本協議中另有規定或適用於您的法律提出要求，否則您同意將所有通告透過 [support@grabcad.com](mailto:support@grabcad.com) 傳送至 Stratasys。

18.8.無第三方受益人。除非本協議中另有明確規定（例如，Stratasys 成員和受償方），否則本協議不得包含第三方受益人。您進一步承認並同意，依據其與 Stratasys 簽訂的協議，Stratasys 的某些提供方和/或授權方可以有權對網路和網站材料的使用者實施某些權利和使用限制，並且在此範圍內，此類提供方和授權方應有權直接對您實施此類權利和限制。

18.9.遵紀守法。您同意遵照適用於您的所有法律使用網站和網站材料。在不限制前述語句的一般性的前提下，除出口管制法授權的情況之外，您不得使用或以其他方式出口或再出口任何網站和網站材料。「**出口管制法**」是指適用於您的所有出口和再出口管制法律，以及美國商務部維護的美國出口管理條例 (EAR)、美國財政部外國資產管制辦公室維護的貿易和經濟制裁條例和美國國務院維護的國際武器貿易條例 (ITAR)。

18.10.不可抗力。對於因 (a) 天災，(b) 戰爭、騷亂或內亂，(c) 政府行為或指令、罷工、停工、裝置或設施短缺，和/或 (d) 超出 Stratasys 合理控制的其他類似原因而造成的未能履行本協議中的義務或提供本協議中的服務，Stratasys 不承擔任何責任。為避免疑義，任何與網站或網站材料託管相關的問題不得視為在 Stratasys 的合理控制範圍內。

**上次更新日期：2016 年 6 月 28 日**